

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1950)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

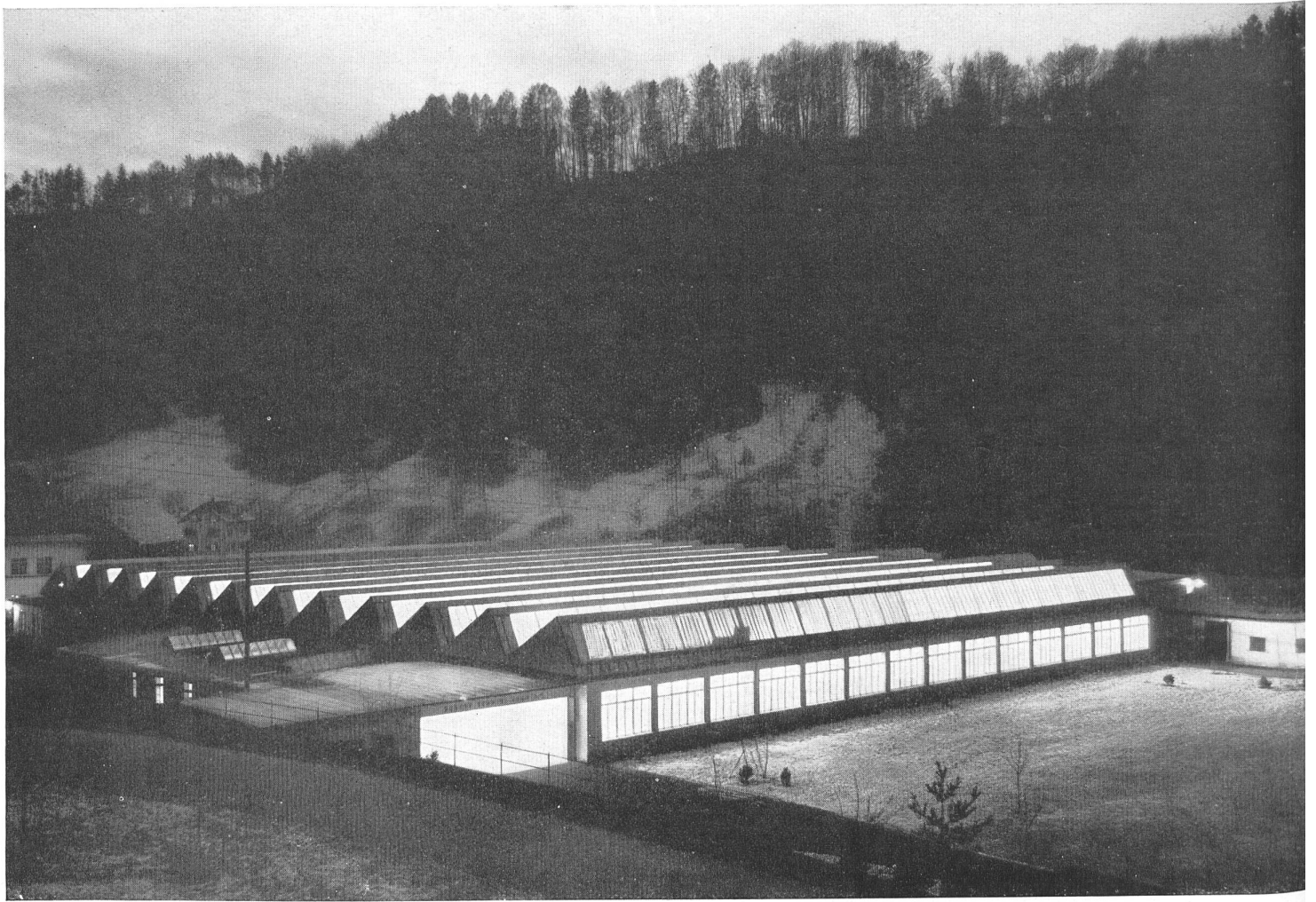
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*General view of the Mill*

*Gesamtansicht der Fabrik*



# ROBERT SCHMID'S SOHN AG.

GATTIKON / ZÜRICH

SWITZERLAND

*Manufacturers of :*

## GENTS WORSTEDS

Gabardines, Fresco, Tropicals.  
Skiing and Uniform Cloths.  
Pick-and-Pick, Worsted Flannels.

## LADIES - WORSTEDS

Suitings, Gabardines.

## LADIES DRESS MATERIALS

## LAYER CLOTHS

„Camelaine”

## SPECIALITY

Worsted Novelties.

*Fabrikation von :*

## KAMMGARN - HERRENSTOFFE

Gabardine, Fresco, Tropicals.  
Ski- und Uniformstoffe.  
Fil-à-fil, Kammgarn flanell.

## DAMEN - KAMMGARNSTOFFE

Tailleurs, Gabardine.

## DAMEN - KLEIDERSTOFFE.

## EINLAGESTOFFE

„Camelaine”

## SPEZIALITÄT

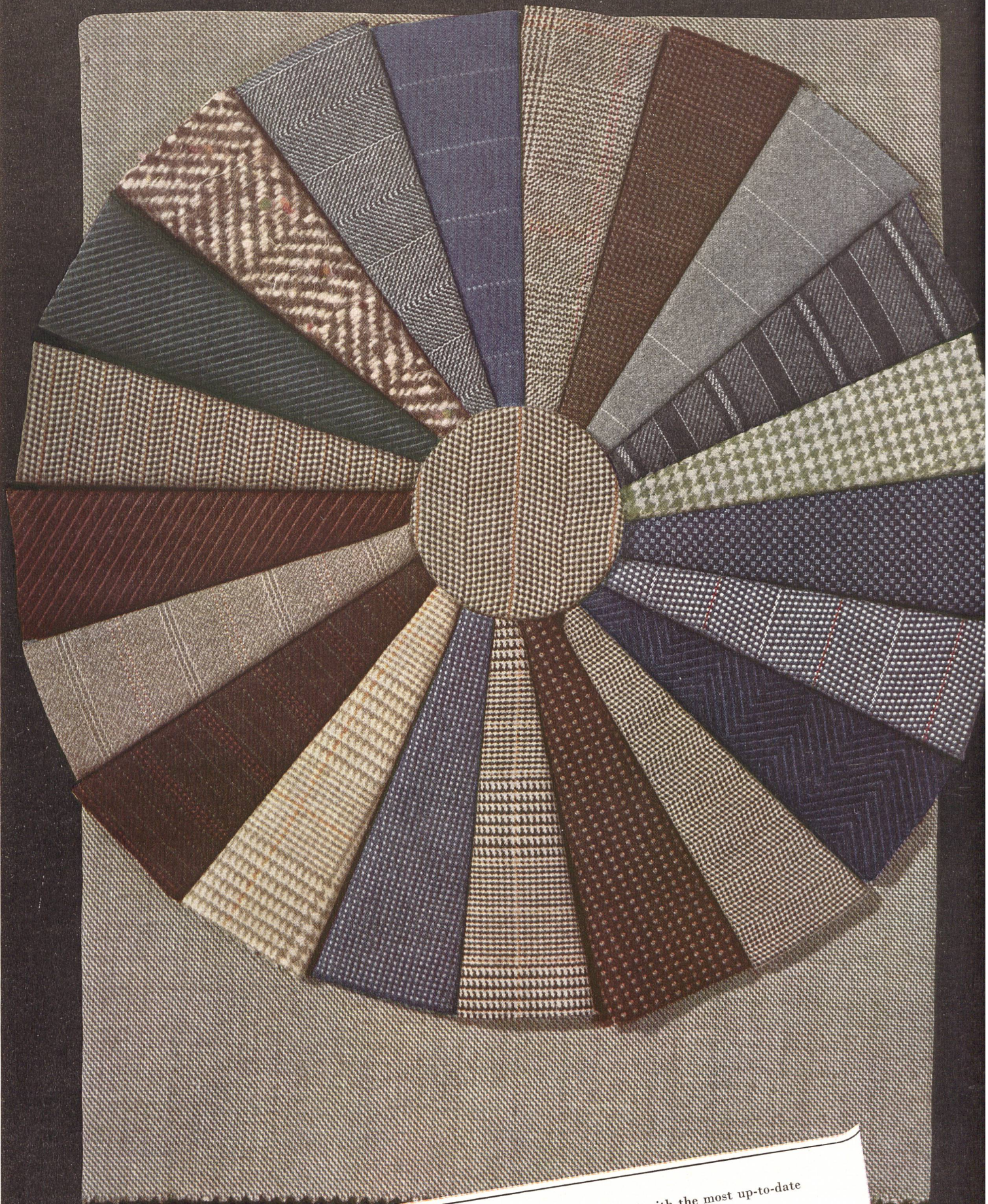
Kammgarn-Nouveautés.



Carrés pure laine imprimés à la main, franges sans couture.  
Pure wool hand-printed squares, unsewn fringes.

*F. Blumer & Cie.  
Schwanden*





**Schild Ltd.**  
Berne and Liestal (Switzerland)

Cloth Mills equipped with the most up-to-date machinery  
Spinning — Weaving — Finishing  
Wool, yarn and piece dyeing  
Approximately 850 workers and employees



# Schild Ltd.

Berne and Liestal (Switzerland)

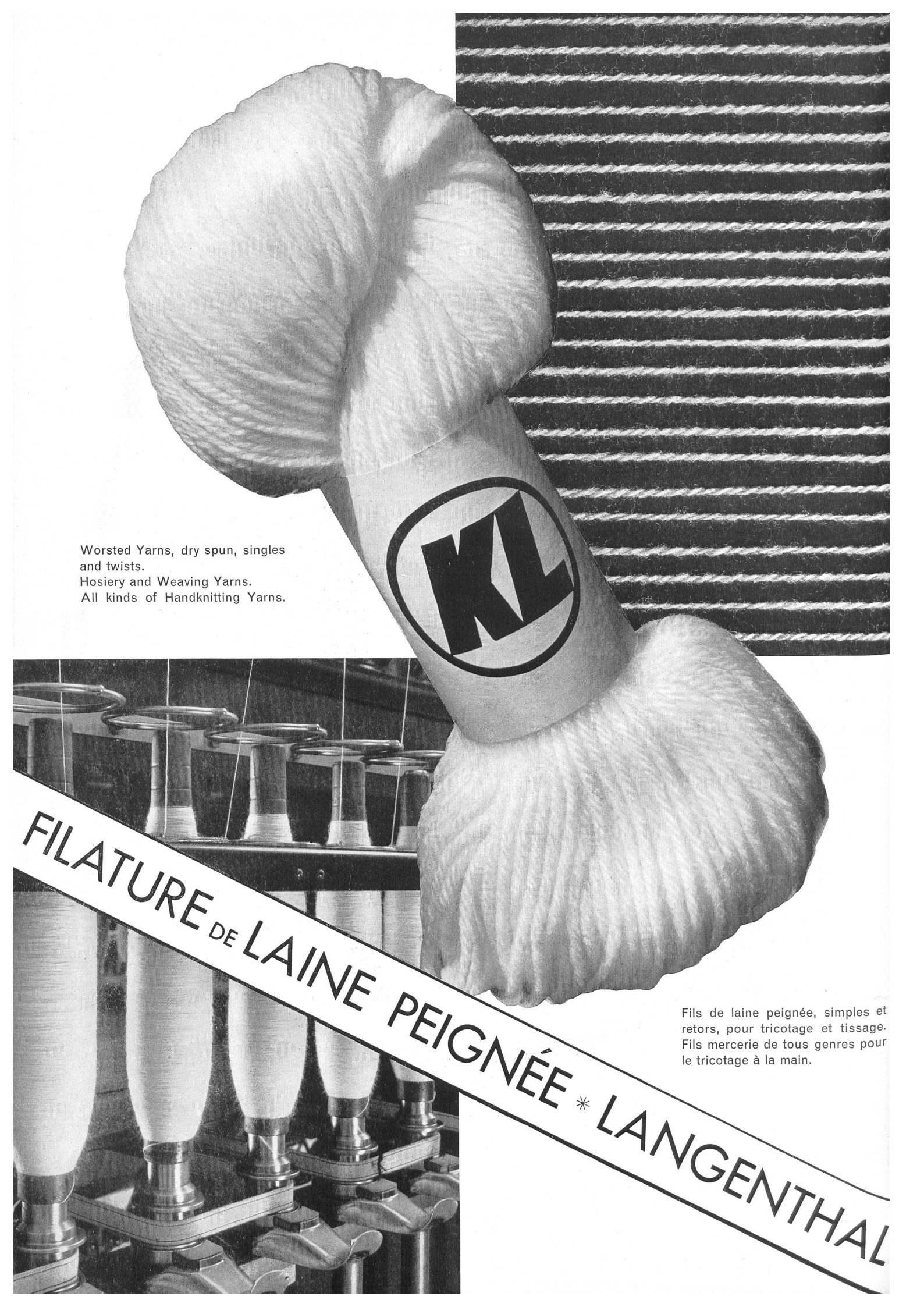
**Worsted fabrics for:**

Men's clothing  
 men's overcoats  
 ladies clothing.  
 Wool- and piece-dyed gaberdine.  
 Special fabrics for ski clothes.

**Woollen fabrics for:**

Men's sportswear  
 men's overcoats  
 ladies' coats  
 ladies' suiting.  
 Cheviots and Frescos.

Fabrics of all kinds for uniforms



Worsted Yarns, dry spun, singles  
and twists.  
Hosiery and Weaving Yarns.  
All kinds of Handknitting Yarns.

FILATURE DE LAINE PEIGNÉE \* LANGENTHAL

Fils de laine peignée, simples et  
retors, pour tricotage et tissage.  
Fils mercerie de tous genres pour  
le tricotage à la main.

H. ERNST & Co., AARWANGEN  
WOOL MANUFACTURERS

Handknitting Wools of all kinds  
in hanks and balls.  
Supra Baby Wools, unshrinkable,  
a speciality.



H. ERNST & C<sup>IE</sup> \* AARWANGEN

MANUFACTURE DE LAINES

Laines peignées pour le tricot à la main.  
Spécialité : Laines décaties au procédé SUN,  
garanties irrétrécissables et infeutrables.

Filature de Laines Peignées d'Ajoie S.A.

**ALLE - Jura Bernois**  
Suisse

Filature - Retordage - Teinture  
Laines mercerie  
Tricotage mécanique et Tissage

Ajoie Worsted Spinning Mills Ltd.

**ALLE - Jura Bernois**  
Switzerland

Spinning - Twisting - Dyeing  
Handknitting yarns  
Machine Knitting and Weaving



**FRITZ LANDOLT LTD**

**WORSTED SPINNING MILLS**

**NÄFELS**



**WOOL**

**STAPLE FIBRE**

**MIXED YARNS**

**HAIR YARN**





BERN

GENÈVE



**WORSTED FABRICS  
FROM  
DERENDINGEN**  
WEAVING-DEPT.: DERENDINGEN

Ask for our Clerical  
specialities:  
Veilings, Serges, Cashmeres  
Merinos and Henriettas

WEAVING-DEPT. OF THE  
**UNITED  
SPINNING MILLS  
SCHAFFHOUSE  
AND  
DERENDINGEN**

**SPINNERS  
OF FINEST  
WORSTED YARNS**  
SPINNING-DEPTS.:  
SCHAFFHOUSE & DERENDINGEN

**DERENDINGEN**  
SWITZERLAND

**SOCIÉTÉ COMMERCIALE DE LAINES S. A.**

ADR. TÉLÉGR. SOCOLAINE

**GENÈVE**

MAISONS D'ACHAT A :

SYDNEY - MELBOURNE - CAPETOWN  
BUENOS-AIRES - MONTÉVIDÉO

LAINES BRUTES - LAVÉES - PEIGNÉES

# Gugelmann & C<sup>ie</sup> S.A.

*Langenthal*

Filature Felsenau Berne

Tissage Teinturerie Finissage Roggwil-Wynau

Fabrique de Draps Langenthal



PFENNINGER & CO. LTD.

WÄDENSWIL

MANUFACTURERS

OF HIGH CLASS

WOOLLENS AND WORSTEDS

ESTABLISHED 1826

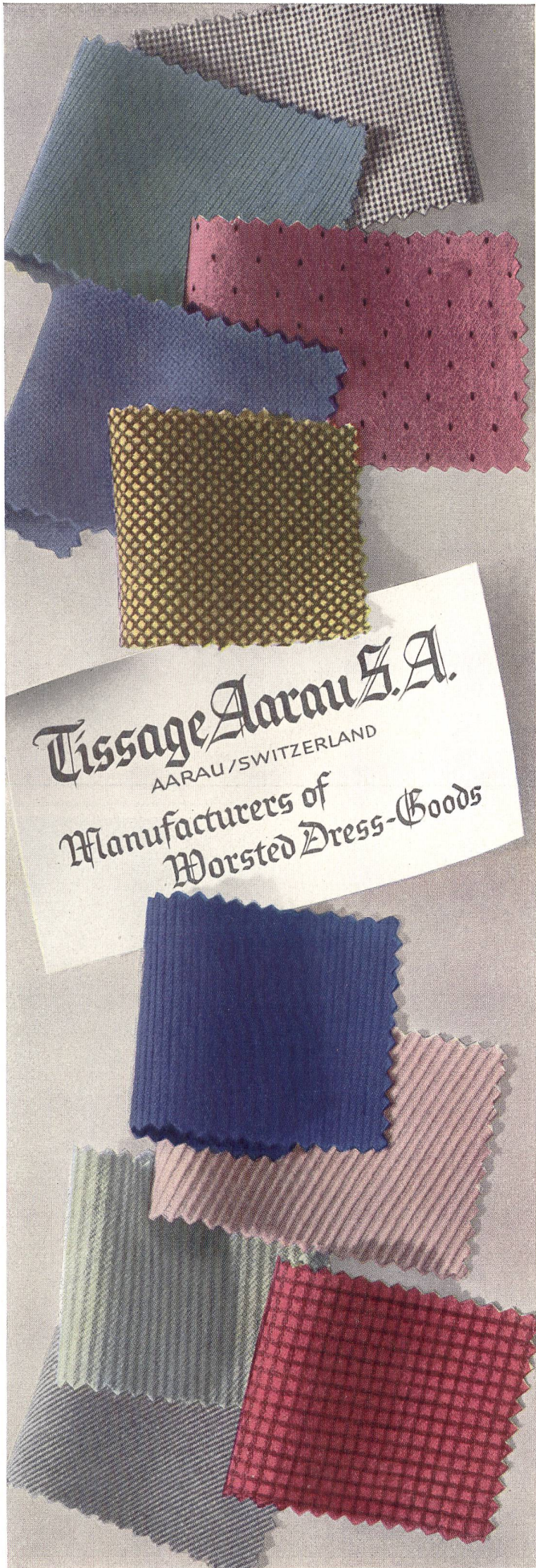
# RAMYLAN

*Wool blended with Ramie!*

*stronger  
better wearing  
more durable*

Ramie Spinning Mills Ernest H. Fischer's  
Sons Ltd. Dottikon-Switzerland



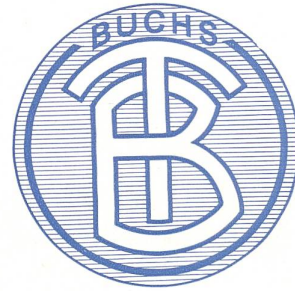


# TEPPICHFABRIK BUCHS

WIEDERKEHR u. Co.

## BUCHS

(ST-GALL)



Spezialität : Haargarn - Bouclé - Teppiche

Spécialité : Tapis bouclé poils

Speciality : Hair - Cord - Carpets

TEPPICHE - TAPIS - CARPETS


Quality worsted fabrics for the connoisseur  
Novelty flannels, gabardines, cords, tropical  
and panama suitings, fabrics for uniforms, etc.



Tejidos de estambre de primera calidad, para  
los entendidos


Novedades, flanela, gabardina, panas, tropical,  
Panamá, paños para uniformes, etc.

Tuchfabrik Goldach A.-G., Goldach



Teppiche  
Carpets  
Tapis

Orient  
Dess. 119



**SCHWEIZ. TEPPICHFABRIK**  
FABRIQUE SUISSE DE TAPIS  
ENNENDA (GLARUS)




WOOLLENS AND WORSTEDS  
Specialists in novelty fabrics  
for ladies' coats

TUCHEFABRIK A.G. LOTZWIL  
LOTZWIL CLOTHMILLS LTD  
**LOTZWIL**  
SWITZERLAND


ACHINI  
DEBBAY

DEKATUR

# ZOF




IRRETRECISSABLE  
INFETRABLE



NICHT EINGEHEND  
NICHT FILZEND

UNSHRINKABLE  
NON FELTING



FÄRBEREI AG. ZOFINGEN

V.H.B

ACHINI



The pure wool fabric  
for men, women and children

**N. PEDOLIN'S ERBEN**  
CHUR · SWITZERLAND

*Abonnez-vous à*

# TEXTILES SUISSES

NOS AGENCES COMMERCIALES  
ET NOS INTERMÉDIAIRES  
A L'ÉTRANGER  
*(Voir page 134)*  
AINSI QUE

L'OFFICE SUISSE  
D'EXPANSION COMMERCIALE  
RIPONNE 3  
LAUSANNE

*vous renseigneront*

# Aebi & Zinsli

Fabrique de drap de Sennwald  
Sennwald (St-Gall)

**Fabrication de:**

*Tissus pour manteaux  
Costumes et robes pour dames  
Tissus ville et sport pour messieurs  
Couvertures de laine  
Laines pour nouer les tapis  
de Smyrne*

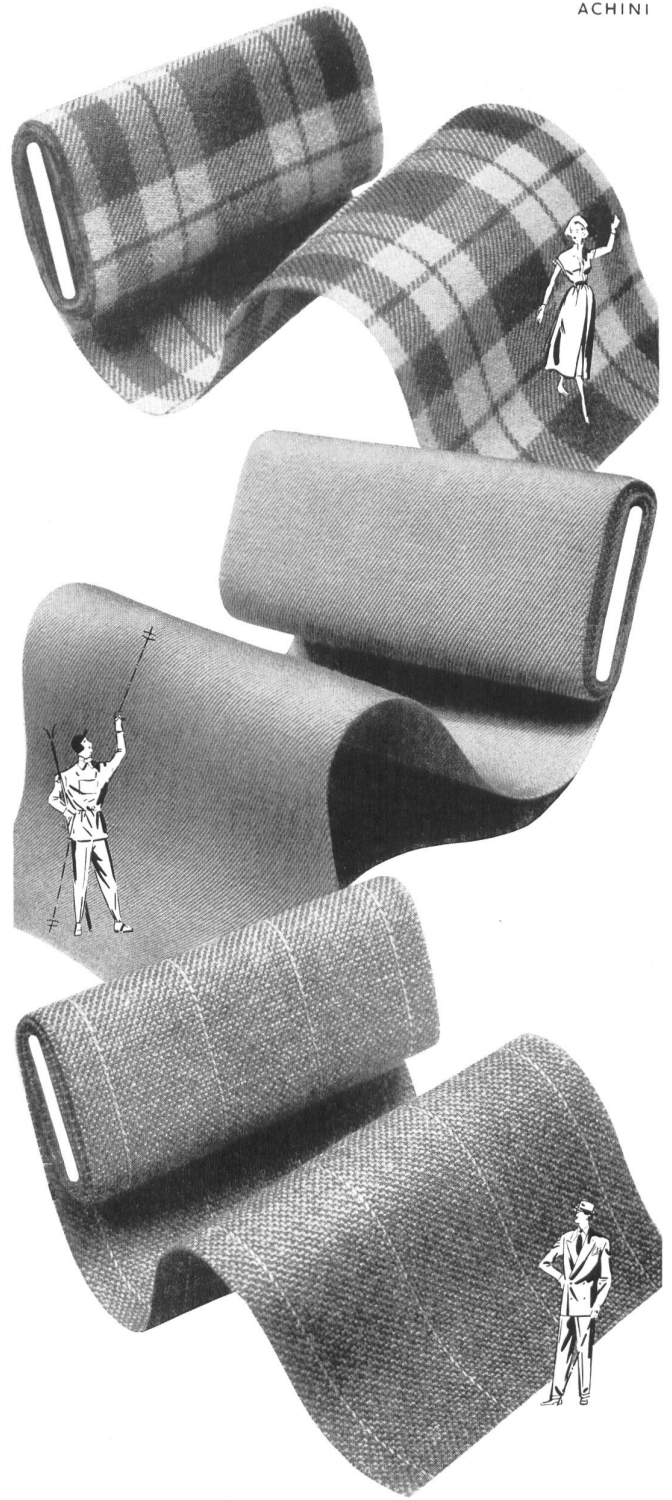
**Fabrikation von:**

*Damenmantelstoffen  
Damenkostümstoffen  
Damenkleiderstoffen  
Herren-, Sport-, und Anzugstoffen  
Woldecken  
Smyrnateppich-Knüpfgarnen*

# Aebi & Zinsli

Tuchfabrik Sennwald  
Sennwald (St. Gallen)

ACHINI



ACHINI

STREICHGARNSTOFFE  
FÜR DAMEN & HERREN  
SPEZIALITÄT:  
NOUVEAUTÉS - SPORT  
MANTELSTOFFE  
TWEEDS

TUCHFABRIK  
ENTLEBUCH A.G.  
VORM. BIRRER, ZEMP & CIE.  
ENTLEBUCH  
SCHWEIZ

WORSTEDS AND WOOLLENS  
GABARDINES

WOLLWEBEREI  
ROTHRIST  
SWITZERLAND

**WE ARE ALSO MANUFACTURERS OF HIGH QUALITY  
HENRIETTAS AND CASHMERES**



17th century  
costumes of country  
folks of Glarus

# The Rütli Wool Weaving Co. Ltd.

Rütli / Glarus (Switzerland)

**WRW**



## „LUZERNER WOLLE“

zeichnet sich aus durch ihre soliden, weichen Qualitäten und ihre reichhaltigen Sortimente hübscher, moderner Farben. Mischung Wolle/Nylon besonders strapazierfähig.

\*

## LUCERNE WOOL

This wool is well known for its softness, its strength and its rich range of lovely fashionable colours. Very strong mixed wool/nylon yarns.

**Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Lucerne)**

Abt. Kammgarnspinnerei

Worsted Spinning Dept.

## Conrad Munzinger & Cie. S. A.

Fabrique de Feutre, Olten

**Toutes sortes de feutres**  
pour la fabrication de papier, de cellulose,  
de pâte de bois, d'éternit

**Tous les draps de feutres  
techniques**

**Manchons**

pour l'industrie textile

Spécialité :

**Feutres pour machines Cluett**



**All Kinds of Felts**

for papermaking, for cellulose-, pulp- and  
eternit-factories

**Technical Felts**

**Jackets**

for the textile industry

Speciality :

**Felts For Cluett-Machines**

## Conrad Munzinger & Co. Ltd.

Felt Manufacturers, Olten



Filztuch-Stepp-  
und Kragenfilze

FEUTRE DRAP  
FEUTRE SOUS-COL

SCHNEITER-SIEGENTHALER & CO.  
FILZFABRIK Fabrique de feutre  
SUISSE / ENGGISTEIN



Technische Filze aller Art.

Feutres en tous genres  
pour usages techniques.

Felts of all kinds for  
industrial use.

Toda clase de fieltros para  
fines técnicos.

## Filzwerke A. G.

Niedergösgen

## Feltfactory Ltd.

WIL

(Switzerland)

Established in 1892 — Barcelona Grand Prix 1929

COLOURED FELT CLOTH FOR DECORATION AND  
CRAFTWORK

FELTS FOR COLLAR LININGS

FELTS FOR THE FOOTWEAR INDUSTRY

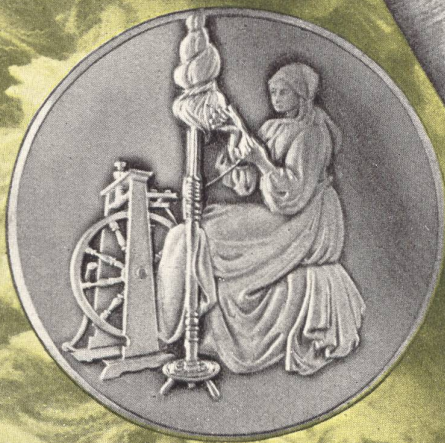
FELTS FOR INLAY SOLES

FELTS FOR ALL TECHNICAL PURPOSES

# Bürglen Worsted Spinning Co

Bürglen (Thurgau)  
established 1872

TELEGRAMS: SPINNEREI  
BURGLENTHURGAU



Own Combing Plant

Spinners of high class dry Mule or Ring-spun

Botany and fine Crossbred Yarns

White, solid colours, Mixtures, Twists, fancy Yarns, Genappes  
for Coatings, Dress goods, Hosiery and Hand-Knitting



**E. Hefti & Co. A.G.**  
**Hätzingen (Glarus)**  
**SWITZERLAND**



BILGERI





**WOLLSTREICHGARNE**  
 für alle Zwecke      roh und gefärbt  
**VIGOGNE-SPINNEREI PFYN AG.**  
**PFYN (Thg)**

**J-DEKATIERTE WOLLE  
 GEHT NICHT EIN  
 UND  
 FILZT NICHT**



**JENNY & CIE.**  
 FÄRBEREI UND AUSRÜSTANSTALT  
 AARAU

# Gyr & Co.

## WORSTED WEAVING MILLS, FRAUENFELD

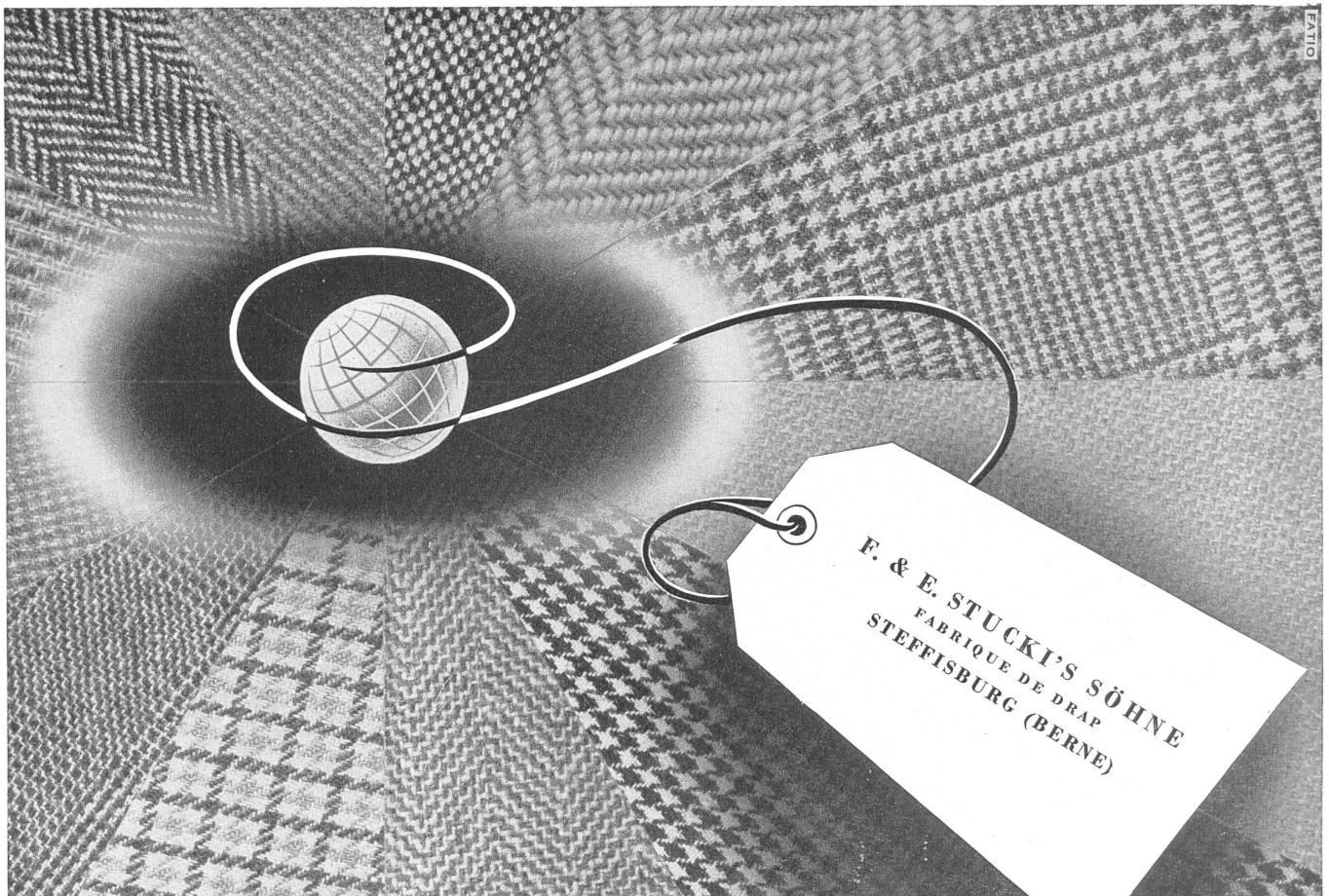
Ladies' plain and fancy worsted and  
woollen fabrics.

Men's worsted fabrics.

Tissus peignés et cardés unis et fantaisie  
pour dames.

Tissus peignés pour messieurs.

**Specialities : articles for ecclesiastical purposes**





**PAUL REIS & CO**  
**ZURICH**

Manufacturers of fine Worsteds for men's wear  
Gaberdines Light-Weight suitings  
„Nansen“ Ski-Gaberdine

Les pages 49 à 93 du présent numéro de

**TEXTILES SUISSES**

ont été réalisées par

l'Office suisse d'expansion commerciale à Lausanne  
avec la précieuse collaboration de l'Association  
suisse de l'Industrie lainière à Zurich.

The pages 49 to 93 of this number of

**TEXTILES SUISSES**

has been produced by the

Swiss Office for the Development of Trade in Lau-  
sanne with the kind collaboration of the Swiss  
Wool Textile Organization in Zurich.

Las Páginas de 49 a 93 de este número de

**TEXTILES SUISSES**

han sido redigidas por la

Oficina suiza de Expansion comercial en Lausanne  
con la amable colaboración de la Asociación suiza  
de la Industria lanera en Zurich.

Die Seiten 49 bis 93 der vorliegenden Nummer von

**TEXTILES SUISSES**

wurden von der

Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung in  
Lausanne unter der freundlichen Mitwirkung des  
Vereins Schweizerischer Wollindustrieller in Zürich  
zusammengestellt.